

**D.M. 13 aprile 1994 <sup>(1)</sup>**

**Approvazione di nuovi modelli di carta di identità bilingue da utilizzare nelle province di Bolzano, Aosta e Trieste <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>.**

IL MINISTRO DELL'INTERNO

Visto il proprio decreto in data 27 gennaio 1994, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 38 - serie generale - del 16 febbraio 1994;

Considerata la necessità di disporre nuovi modelli di carta di identità bilingue da utilizzare nelle province di Bolzano, Aosta e Trieste, per quest'ultima limitatamente ai comuni di Duino Aurisina, Monrupino, San Dorligo della Valle e Sgonico;

Considerati i tempi tecnici necessari per la realizzazione e la distribuzione delle predette carte di identità bilingui;

Ritenuta l'opportunità che i comuni continuino a rilasciare carte di identità conformi ai precedenti modelli fino ad esaurimento degli esemplari già distribuiti dal Provveditorato generale dello Stato;

Visto l'art. 3 del testo unico delle leggi di pubblica sicurezza, approvato con *regio decreto 18 giugno 1931, n. 773*;

Visto l'art. 289 del regolamento per l'esecuzione del testo unico predetto, approvato con *regio decreto 6 maggio 1940, n. 635*;

Decreta:

Le carte di identità in uso nelle province di Bolzano, Aosta e Trieste - per quest'ultima limitatamente ai comuni di Duino Aurisina, Monrupino, San Dorligo della Valle e Sgonico - sono conformi ai modelli annessi al presente decreto <sup>(5)</sup>.

Le carte di identità bilingui distribuite anteriormente al presente decreto e, a parziale modifica del decreto del 27 gennaio 1994, le carte di identità conformi al modello previgente a quello approvato con il decreto stesso, saranno utilizzate dai comuni fino ad esaurimento degli esemplari distribuiti dal Provveditorato generale dello Stato tuttora disponibili <sup>(6)</sup>.

---

<sup>1</sup> Pubblicato nella Gazz. Uff. 26 aprile 1994, n. 95.

<sup>2</sup> Emanato dal Ministero dell'interno.

<sup>3</sup> Il presente provvedimento è anche citato, per coordinamento, in nota all'art. 289, R.D. 6 maggio 1940, n. 635.

<sup>4</sup> Per i nuovi modelli di carta d'identità bilingue vedi il D.M. 12 dicembre 2011.

<sup>5</sup> A parziale modifica di quanto disposto dal presente comma vedi il D.M. 19 dicembre 2001.

<sup>6</sup> Per i nuovi modelli di carta d'identità bilingue vedi il D.M. 12 dicembre 2011.

A A 000000



Cognome <i>Preimek</i>	.....
Nome <i>Ime</i>	.....
našo il <i>rajen dne</i>	.....
(atto n. <i>akt št.</i>	P. S. P. S.
a	(.....)
v	.....
Cittadinanza <i>Državljanstvo</i>	.....
Residenza <i>Stalno bivaliče</i>	.....
Via <i>Ulica</i>	.....
Stato civile <i>Stan</i>	.....
Professione <i>Podlic</i>	.....
<b>CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI</b> <b>OSEBNI OPIS IN VIŠNA ZNAMENJA</b>	
Statura <i>Postava</i>	Segni particolari <i>Posebna znamenja</i>
Capelli <i>Lasje</i>	.....
Occhi <i>Oči</i>	.....

Fotografia <i>Slika</i>	
Firma del titolare <i>Podpis (imennika)</i>	
Data <i>Dne</i>	
Comune del distretto elettorale <i>Občina volilnega okraja</i>	IL SINDACO <i>Zupan</i>
.....	○

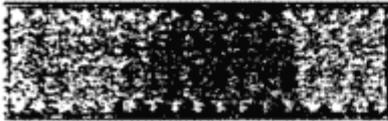
A A 000000



Cognome <i>Nom</i>	.....
Nome <i>Prénoms</i>	.....
Nato il <i>Né le</i>	.....
(atto n. <i>acte n.</i>	P. .... S. .... P. .... S. ....
..... <i>à</i>	(.....)
Cittadinanza <i>Nationalité</i>	.....
Residenza <i>Domicile</i>	.....
Via <i>Rue</i>	.....
Stato civile <i>Etat civil</i>	.....
Professione <i>Profession</i>	.....
CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI SIGNALEMENT ET CARACTERES DISTINCTIFS	
Statura <i>Taille</i>	Segni particolari <i>Signes particuliers</i>
Capelli <i>Cheveux</i>	.....
Cocchi <i>Yeux</i>	.....

Fotografia <i>Photo</i>	
Firma del titolare <i>Signature du titulaire</i>	.....
..... <i>la</i>	.....
Impronta del dito indice sinistro <i>Empreinte de l'index gauche</i>	IL SINDACO <i>Le Syndic</i>
.....	.....

A A 000000



REPVBBLICA ITALIANA    REPVBBLIK ITALIEN

COMVNE DI    GEMEINDE

CARTA IDENTITÀS-  
D'IDENTITÀ    KARTE

Nr. A A 000000

DI \ VON

COGNOME	ZU/NAME
NAME	VORNAME
NATO IL	GER. AM
(ATTO - AKT NR.    P./T.    S.S.)	
A	IN
CITTADINANZA	STAATSBÜRGERSCHAFT
RESIDENZA	WOHNHAFT IN
VIA	STRASSE
STATO CIVILE	FAMILIENSTAND
PROFESSIONE	BERUF
<b>CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI</b>	<b>PERSONEN-BESCHREIBUNG</b>
STATURA    GRÖSSE	SEGN.    MERK.
	PARTICOLARI    KENNZEICHEN
CAPELLI    HAARE	
OCCHI    AUGEN	

Fotografia    Lothbild

FIRMA DEL TITOLARE    UNTERSCHRIFT DES INHABERS

IL SINDACO    DER BÜRGERMEISTER